



Huddle

HUDDLE LITE
Air Bed

INSTRUCTION MANUAL



Huddle

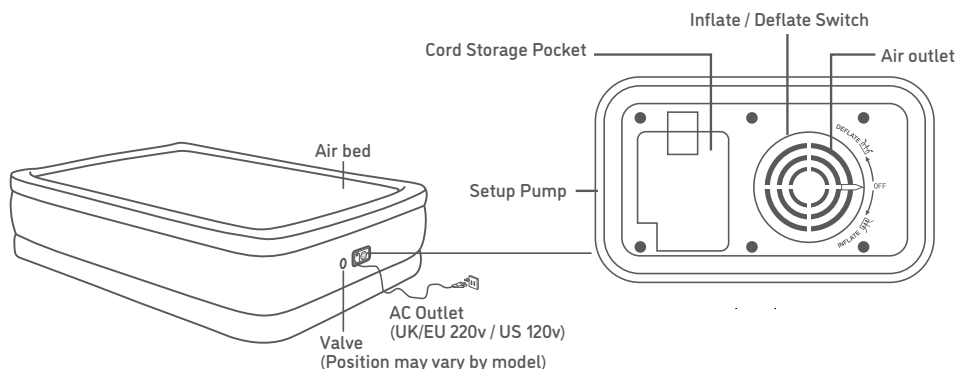
HUDDLE LITE Air Bed

INSTRUCTION MANUAL

EN	2
DE	5
ES	8
FR	11
IT	14
NL	17
SE	20
PL	23



How To Use



Operating notice for USA:

To reduce the risk of electric shock, this furnishing has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

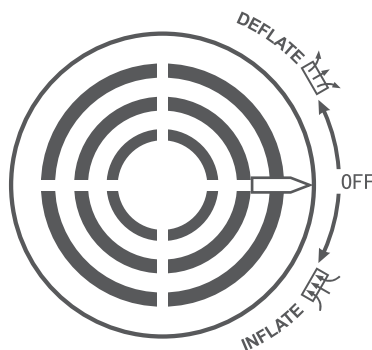
For better protection of this product, never unfold or inflate the airbed in temperatures below freezing, avoid extensive exposure to the sun and protect from contact with sharp objects and rough ground. Make sure to handle the pump with care. Avoid pounding and jumping to prevent damage to the airbed material.

Inflation process

1. Connect plug to 220-240 volt AC socket.
2. Turn the switch to "INFLATE" for inflate, and to "OFF" for stop.
3. After finishing the inflation, please turn the switch to "OFF", otherwise, the air will be leaked.

Deflation process

1. Turn the switch to "DEFLATE" for deflate, and to "OFF" for stop.
2. To accelerate the deflation speed, please unplug the valve.
3. Please stop right away after deflating fully, otherwise extended operation can overheat and damage the pump.
4. After deflation, please put the plug to the cord storage pocket and then cover it.



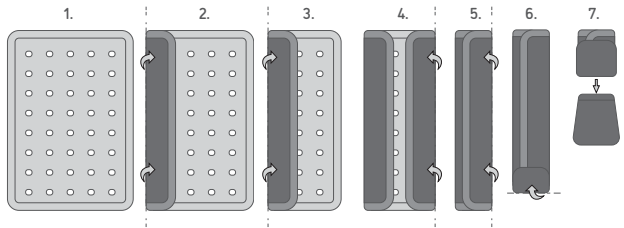
Storage And Maintenance

- Wipe clean only with a damp cloth. DO NOT use strong detergents.
- Ensure the airbed is completely DEFLATED and DRY before storage.
- Store in a cool, dry place.
- Your airbed should be stored with the valve closed.
- Keep sharp objects away from the airbed.
- In case of a puncture, a repair patch has been included. Please follow repair instructions carefully.

FOLDING INSTRUCTIONS

* If you are using a single bed start from step 3.

1. Ensure the bed is flat and fully deflated.
2. Fold over a side by one quarter.
3. Fold over the same side again by one quarter.
4. Do the same as steps 2 and 3 on the other side.
5. Fold from the end three times starting from the end without the pump.
6. Put into bag.



- If the supply cord is damaged, please contact the Huddle customer service team at support@huddliliving.com

DANGER:

To reduce the risk of electric shock. Always unplug this appliance from the electrical outlet before cleaning or servicing.

 WARNING:	
	Babies Can Suffocate • To prevent suffocation and death, never place a baby 15 months old or younger on this product.
	Child Entrapment Hazard • Always position product 1 ft (30 cm) or more away from objects such as walls and dressers to prevent a child from being entrapped.
	Keep product fully inflated when in use.
	Risk of Suffocation or Entrapment Hazard • Never allow persons with limited mobility to sleep on the inflatable mattress. Disabled persons or those using medical devices may become entrapped in the mattress if deflation occurs.
SEE INSTRUCTIONS FOR ADDITIONAL WARNINGS.	

NOTE:

The airbed material may stretch during first use and may need additional air to reach the desired firmness. Air inside of bed may expand and contract with varying temperatures potentially leading to reduced pressure inside of the bed. If this occurs, simply add more air using the built-in pump to achieve desired firmness. Make sure to handle the pump with care.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED PRODUCTS

This appliance is double insulated. In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor is a means for grounding to be added to the product. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and is to be done only by factory qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace.

Safety And Care

WARNING:

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

1. Unplug from outlet before putting on or taking off parts.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, or near children, invalids or disabled persons.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments unless recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water, return to a service center for examination and repair. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Do not use outdoors. For Household Use Only. Use this appliance on the floor only. Do not attempt to use on a bed frame or other raised surface.
6. Never operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like. Never drop or insert any object into any opening. Do not obstruct ventilation hole on the pump. DO NOT place any flammable material such as paper, cardboard or plastic on the pump. DO NOT operate the pump in enclosed spaces that are not well-ventilated. Do not block air intake during operation, this could damage the motor. Do not open the pump case as an electrical hazard may result.
7. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered. Keep the pump away from flammable liquid. The area where the pump is used should be well ventilated.
8. Do not attempt to disassemble, repair, or service the pump. No serviceable parts are contained inside.
9. To disconnect turn all controls to the off position then remove plug from outlet. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way, if the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
10. Inspect the power cord regularly. Do not use the airbed if the power cord or plug is damaged.
11. For proper pump usage, it is recommended not to exceed 5 minutes of continuous inflation/deflation time. Let the motor cool down at least 5 minutes before using it again. Do not over-inflate. Stop inflating once the airbed is fully expanded and firm.
12. In case the pump overheats due to excessive continuous inflation/deflation, the power will automatically cut off and reset to begin working within 30 minutes.
13. A fire may occur if this device touches or is covered by flammable material, including curtains, draperies, walls, etc., when in operation.
14. DO NOT operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
15. DO NOT place any part of the pump or cord in or under water or other liquid. Do not expose the electric pump to moisture.
16. DO NOT leave device unattended when in operation. Disconnect the plug when the pump is not in use.
17. Clean the airbed with ONLY a damp cloth soaked in mild soap and water.
18. DO NOT exceed the Maximum Weight Capacity for the airbed:
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
19. Do not use near people using or wearing medical devices.
20. Mount furnishings at the correct height.
21. Do not use hot air to fill the air bed. Keep the airbed away from fire.
22. This airbed is not a buoyancy aid. Do not use it on water.
23. This airbed is not a lifebuoy or life saving device.
24. Do not let children use the electric pump.
25. Never let children play with the airbed. This airbed is not a toy. Do not stand or jump on it. Use only as a mattress.
26. DO NOT allow children under the age of 8 years to use.
27. Always have the flocked surface facing upright.
28. Make sure that the airbed is laid on a level surface free from stones and sharp objects. Bed may tip over on uneven surfaces.
29. Avoid exposing your airbed to extreme temperature (hot or cold). In hot weather, the air will expand. You must let out some air to prevent the airbed from failing due to over pressure. In cold weather your airbed will lose some pressure due to the fact that the air will contract.

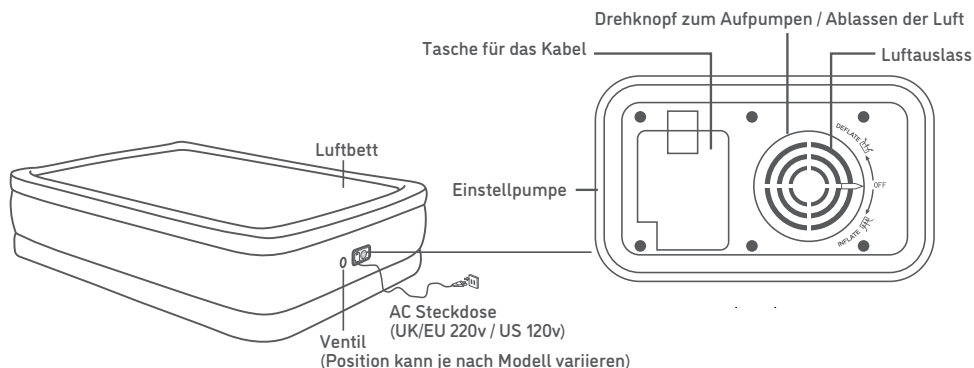
REPAIRING (Repair patch included):

First, deflate the bed by following the instructions for deflation. Clean the affected area thoroughly. Cut a piece of the repair patch into a size that will cover the puncture. Peel and apply the self-adhesive patch over the affected area by peeling off the backing and placing sticky side down on airbed. Rub patch to ensure adhesion. Allow 4 hours for repair to set before attempting to inflate the airbed. Any other servicing is to be performed by an authorized service representative.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND WARNINGS

Adult supervision required for setup. Warning this is an electrical product. To avoid risk of fire, burns, injury, and shock, it should not be played on or placed near where small children can reach it. Do not use in or around water. Not to be used outside, this bed is for indoor use only. The bed should be placed in an open area before use. Making sure there are no sharp objects, steps, drops, or breakable objects in the area. Unplug when not being used.

Wie Man Benutzt



Betriebsanleitung (USA):

Um das Risiko eines Stromschlags senken zu können, hat dieses Produkt einen gepolten Stecker (eine Seite ist breiter als die andere). Dieser Stecker passt nur in eine gepolte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehe den Stecker um. Wenn er dann immer noch nicht passt, wende dich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Steckdose zu installieren. Verändere den Stecker in keiner Weise.

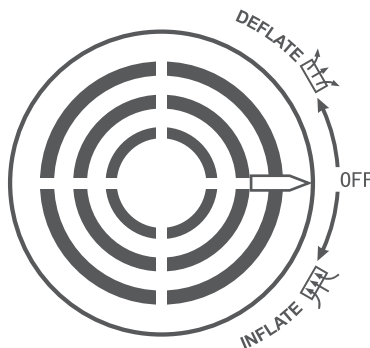
Zum besseren Schutz dieses Produkts solltest du das Luftbett niemals bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausklappen oder aufpumpen, übermäßige Sonneneinstrahlung vermeiden und es vor dem Kontakt mit scharfen Gegenständen und rauem Boden schützen. Achte darauf, die Pumpe vorsichtig zu handhaben. Vermeide Stöße und Sprünge, um Schäden am Material des Luftbetts zu vermeiden.

Aufblasprozess

1. Stecken Sie den Stecker in eine 220-240 Volt AC Steckdose.
2. Stellen Sie den Schalter auf "INFLATE" zum Aufblasen und auf "OFF" zum Stoppen.
3. Nach Abschluss des Aufblasens bitte den Schalter auf "OFF" stellen, sonst entweicht die Luft.

Entleerungsprozess

1. Stellen Sie den Schalter auf "DEFLATE" zum Ablassen und auf "OFF" zum Stoppen.
2. Um die Entleerungsgeschwindigkeit zu beschleunigen, bitte das Ventil ausstecken.
3. Bitte stoppen Sie sofort nach vollständiger Entleerung, da eine längere Betriebszeit die Pumpe überhitzen und beschädigen kann.
4. Nach der Entleerung stecken Sie bitte den Stecker in die Tasche für das Kabel und decken Sie ihn dann ab.



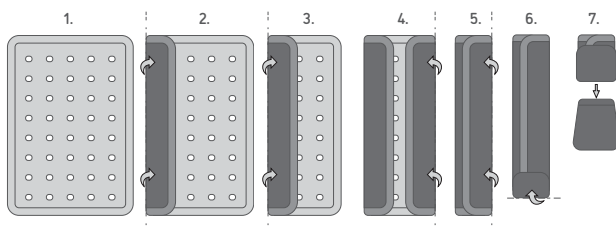
Lagerung Und Wartung

- Wische das Produkt nur mit einem feuchten Tuch ab. Verwende KEINE starken Reinigungsmittel.
- Vergewissere dich, dass das Luftbett vor der Lagerung vollständig ENTLEERT und TROCKEN ist.
- Lagere es an einem kühlen, trockenen Ort.
- Dein Luftbett sollte mit geschlossenem Ventil gelagert werden.
- Halte scharfe Gegenstände vom Luftbett fern.
- Für den Fall einer Panne liegt ein Reparaturflicken bei. Bitte befolge die Reparaturanweisungen sorgfältig.

FALTANLEITUNG

* Wenn du ein Einzelbett hast, beginne mit Schritt 3.

1. Stelle sicher, dass das Bett flach und vollständig entleert ist.
2. Falte die Seite um ein Viertel um.
3. Falte sie erneut um ein Viertel um.
4. Führen Sie die Schritte 2 und 3 auf der anderen Seite genauso aus.
5. Falten Sie von der Seite aus, die nicht die Pumpe hat, das Ende dreimal um.
6. In die Hülle stecken.



- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an das Kundenserviceteam von Huddle unter support@huddliliving.com.

GEFAHR!

Um das Risiko eines Stromschlags zu senken. Ziehe immer den Stecker aus der Steckdose, bevor du das Gerät reinigst oder wartest.

WARNUNG:	
	Säuglinge können ersticken • Um Erstickung und Tod zu vermeiden, setze niemals ein Baby, das 15 Monate oder jünger ist, auf dieses Produkt.
	Einklemmgefahr für Kinder • Platziere das Produkt immer mindestens 30 cm von Gegenständen wie Wänden oder Kommoden entfernt, um zu verhindern, dass ein Kind eingeklemmt wird.
	Lass das Produkt während des Gebrauchs vollständig aufgepumpt.
	Erstickungsgefahr oder Gefahr des Einklemmens • Lasse niemals Personen mit eingeschränkter Mobilität auf einem aufpumpbaren Luftbett schlafen. Behinderte Personen oder Personen, die medizinische Geräte benutzen, können sich im Luftbett einklemmen, wenn die Luft abgelassen wird.
WEITERE WARNHINWEISE FINDEST DU IN DER ANLEITUNG.	

HINWEIS:

Das Material des Luftbetts kann sich bei der ersten Benutzung ausdehnen und zusätzliche Luft benötigen, um die gewünschte Festigkeit zu erreichen. Die Luft im Inneren des Bettes kann sich bei unterschiedlichen Temperaturen ausdehnen und zusammenziehen, was den Druck im Inneren des Bettes senken kann. Sollte dies der Fall sein, füllst du einfach mit der eingebauten Pumpe mehr Luft ein, um die gewünschte Härte zu erreichen. Achte darauf, dass du die Pumpe vorsichtig handhabst.

BEWAHRE DIESER ANLEITUNG

WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN PRODUKTEN

Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Bei einem doppelt isolierten Produkt gibt es zwei Isiersysteme anstelle einer Erdung. Ein doppelt isoliertes Produkt ist nicht geerdet, und es muss auch nicht geerdet werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Produkts erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnis des Systems und darf nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Produkt müssen mit den Teilen, die sie ersetzen, identisch sein.

Sicherheit Und Pflege

WARNUNG:

Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen senken zu können:

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, darunter die folgenden:

LIES VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN.

1. Ziehe den Stecker aus der Steckdose, bevor du Teile anbringst oder abnimmst.
2. Wenn dieses Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Invaliden oder behinderten Personen benutzt wird, muss es streng überwacht werden.
3. Verwende das Produkt nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwende keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
4. Nimm das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Halte das Kabel von heißen Oberflächen fern.
5. Nicht im Freien verwenden. Nur für den Gebrauch im Haushalt. Benutze das Gerät nur auf dem Boden. Versuche nicht, es auf einem Bettgestell oder einer anderen erhöhten Fläche zu benutzen.
6. Betreibe das Gerät nie, wenn die Lüftöffnungen blockiert sind. Halte die Lüftöffnungen frei von Fusseln, Haaren und Ähnlichem. Achte darauf, dass keine Gegenstände in die Öffnungen gelangen oder hineingesteckt werden. Die Belüftungsöffnung an der Pumpe darf nicht blockiert werden. Lege KEINE brennbaren Materialien wie Papier, Pappe oder Plastik auf die Pumpe. Betreibe die Pumpe NICHT in geschlossenen Räumen, die nicht gut belüftet sind. Blockiere während des Betriebs nicht die Luftzufuhr, da dies den Motor beschädigen könnte. Öffne das Pumpengehäuse nicht – das kann zu elektrischen Schäden führen.
7. Betreibe die Pumpe nicht an Orten, an denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird. Halte die Pumpe von brennbaren Flüssigkeiten fern und Sorge dafür, dass der Bereich, in dem die Pumpe eingesetzt wird, gut belüftet ist.
8. Versuche nicht, die Pumpe zu zerlegen, zu reparieren oder zu warten. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
9. Um die Pumpe vom Netz zu trennen, schalte alle Regler aus und ziehe den Stecker aus der Steckdose. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, ist dieses Produkt mit einem geerdeten Stecker ausgestattet (eine Seite ist breiter als die andere). Dieser Stecker passt nur in eine Richtung in eine geerdete Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehe den Stecker um. Wenn er dann immer noch nicht passt, wende dich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Steckdose zu installieren. Verändere den Stecker in keiner Weise.
10. Überprüfe das Netzkabel regelmäßig. Benutze das Luftbett nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
11. Für eine ordnungsgemäße Nutzung der Luftpumpe wird empfohlen, nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen aufzublasen/abzulassen. Lass den Motor mindestens 5 Minuten abkühlen, bevor du ihn wieder benutzt. Pumpe nicht zu viel Luft auf. Höre auf, das Luftbett aufzublasen, wenn es vollständig aufgepumpt und fest ist.
12. Falls die Pumpe durch zu langes Aufpumpen/Ablassen überhitzt, schaltet sie sich automatisch ab und beginnt nach 30 Minuten wieder zu arbeiten.
13. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät während des Betriebs mit brennbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen, Wänden usw. in Berührung kommt oder von diesen abgedeckt wird.
14. Betreibe das Gerät NICHT in der Nähe von explosiven und/oder entflammaren Dämpfen.
15. Lege KEINE Teile der Pumpe oder des Kabels in oder unter Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setze die Elektropumpe nicht der Feuchtigkeit aus.
16. Lass das Gerät NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist. Ziehe den Stecker aus der Steckdose, wenn die Pumpe nicht in Gebrauch ist.
17. Reinige das Luftbett nur mit einem feuchten Tuch, das mit milder Seife und Wasser getränkt ist.
18. Überschreiten Sie NICHT die maximale Gewichtskapazität des Luftbettes:
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
19. Benutze es nicht in der Nähe von Personen, die medizinische Geräte benutzen oder tragen.
20. Montiere die Einrichtungsgegenstände in der richtigen Höhe.
21. Verwende keine heiße Luft, um das Luftbett zu füllen. Halte das Luftbett von Feuer fern.
22. Dieses Luftbett ist keine Auftriebshilfe. Benutze es nicht auf dem Wasser.
23. Dieses Luftbett ist keine Rettungsboje und kein Rettungsgerät.
24. Lass Kinder nicht die elektrische Pumpe benutzen.
25. Lass Kinder nicht mit dem Luftbett spielen. Dieses Luftbett ist kein Spielzeug. Stelle dich nicht darauf und springe nicht darauf. Benutze es nur als Matratze.
26. Lassen Sie Kinder unter 8 Jahren NICHT die Verwendung erlauben.
27. Die befockte Oberfläche muss immer nach oben zeigen.
28. Achte darauf, dass das Luftbett auf einer ebenen Fläche steht, die frei von Steinen und scharfen Gegenständen ist. Auf unebenem Untergrund kann das Bett umkippen.
29. Vermeide es, dein Luftbett extremen Temperaturen (heiß oder kalt) auszusetzen. Bei heißem Wetter dehnt sich die Luft aus. Du musst etwas Luft ablassen, um zu verhindern, dass das Luftbett aufgrund von Überdruck zusammenbricht. Bei kaltem Wetter verliert dein Luftbett etwas Druck, weil die Luft sich zusammenzieht.

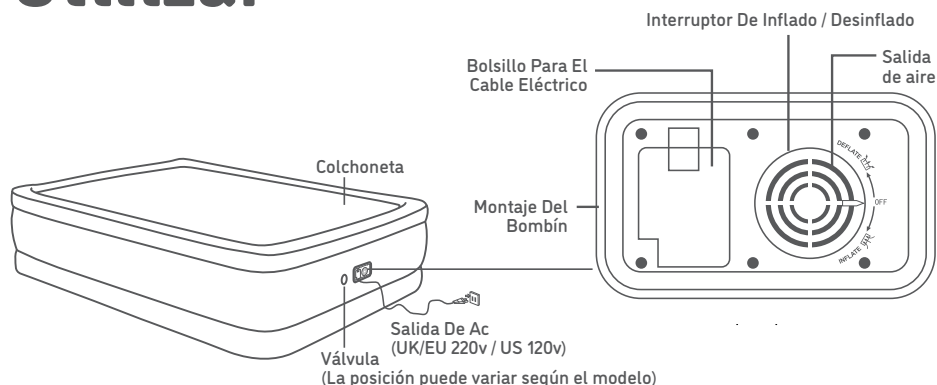
REPARATUREN (Reparaturflicken enthalten):

Lasse zuerst die Luft aus dem Bett ab, indem du die Anweisungen zum Entleeren befolgst. Reinige die betroffene Stelle gründlich. Schneide ein Stück des reparaturpatches in einer Größe zu, die die Einstichstelle abdeckt. Klebe den selbstklebenden Flicker auf die betroffene Stelle, indem du die Schutzfolie abziehst und mit der klebrigen Seite nach unten auf das Luftbett legst. Reibe den Flicker, damit er gut haftet. Lasse den Flicker 4 Stunden aushärten, bevor du versuchst, das Luftbett aufzupumpen. Alle anderen Reparaturen müssen von einem autorisierten Kundendienstvertreter durchgeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND WARNHINWEISE

Für den Aufbau ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich. Warnung: Dies ist ein elektrisches Produkt. Um Brand-, Verbrennungs-, Verletzungs- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, sollte nicht damit gespielt werden und es sollte nicht in der Nähe von kleinen Kindern aufgestellt werden. Nicht im oder am Wasser verwenden. Dieses Produkt darf nicht im Freien verwendet werden, sondern nur in Innenräumen. Das Produkt sollte vor dem Gebrauch in einem offenen Bereich aufgestellt werden. Vergewissere dich, dass sich keine scharfen Gegenstände, Stufen, Gegenstände zum Herunterfallen oder zerbrechliche Gegenstände in diesem Bereich befinden. Ziehe den Netzstecker, wenn du es nicht benutzt.

Cómo Utilizar



Instrucciones de Funcionamiento (USA):

Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pieza es más ancha que la otra). Este enchufe se puede introducir en una toma de corriente polarizada solo de una manera. Si el enchufe no encaja bien en la toma de corriente, dale la vuelta al enchufe. Si aún así no encaja, llama a un electricista para instalar la toma de corriente adecuada. No cambies el enchufe en ningún caso.

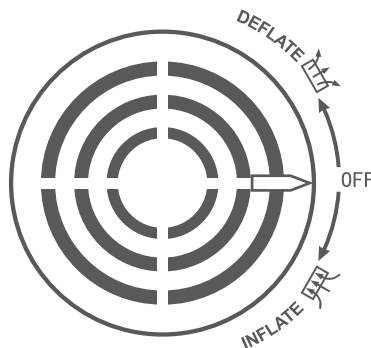
Para proteger de forma más eficiente este producto, nunca desdoble ni inflés la colchoneta a temperaturas bajo cero, evita la exposición prolongada al sol y protégela del contacto con objetos afilados y suelos ásperos. Asegurate de manejar el bombín con cuidado. Evita golpear o saltar para evitar daños al material de la colchoneta.

Proceso de inflado

1. Conecte el enchufe a una toma de corriente de 220-240 voltios AC.
2. Gire el interruptor a "  " para inflar y a "OFF" para detener.
3. Después de terminar el inflado, por favor gire el interruptor a "OFF", de lo contrario, el aire se escapará.

Proceso de desinflado

1. Gire el interruptor a "  " para desinflar y a "OFF" para detener.
2. Para acelerar la velocidad de desinflado, por favor desenchufe la válvula.
3. Por favor, detenga inmediatamente después de desinflar completamente, de lo contrario, una operación prolongada puede sobrecalentar y dañar la bomba.
4. Después de la desinflación, por favor coloque el enchufe en la bolsillo para el cable eléctrico y luego cúbralo.

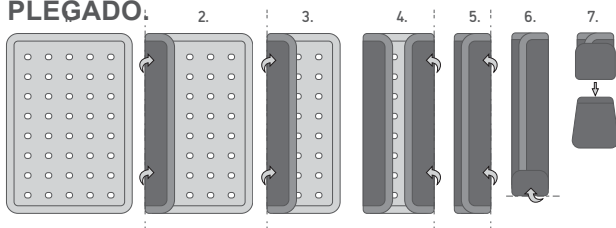


Guardado Y Mantenimiento

- Limpia solo con un paño húmedo. NO USES detergentes fuertes.
- Asegúrate de que la colchoneta esté completamente DESINFLADA y SECA antes de guardarla.
- Guárdala en un lugar fresco y seco.
- Debes guardar la colchoneta con la válvula cerrada.
- En caso de pinchazo, se incluye un parche para repararla. Por favor, sigue las instrucciones para repararla cuidadosamente.

INSTRUCCIONES PARA EL PLEGADO:

- * Si es una colchoneta de una plaza, empieza desde el paso 3.
1. Asegúrate de que la colchoneta está plana y completamente desinflada.
 2. Pliega un cuarto por un lado.
 3. Pliega de nuevo en un cuarto.
 4. Realiza los mismos pasos 2 y 3 en el otro lado.
 5. Dobla desde el extremo tres veces, comenzando desde el extremo sin la bomba.
 6. Métela en su bolsa.



- Si el cable de alimentación está dañado, por favor contacta al equipo de servicio al cliente de Huddle en support@huddleliving.com.

PELIGRO:

Para reducir el riesgo de electrocución, Siempre desenchufa este aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o arreglarlo.

 ATENCIÓN:	
	Riesgo de Asfixia para Bebés. • Para evitar la asfixia y muerte, nunca pongas a un bebé de 15 meses o menos sobre este producto.
	Riesgo de estrangulamiento para niños • Coloca siempre este producto a 30 cm o más de cualquier objeto como paredes o muebles para evitar el estrangulamiento del niño.
Mantén el producto completamente inflado cuando lo uses.	
	Riesgo de Asfixia o Estrangulamiento • No permitas nunca que persona con movilidad reducida duerma en colchones hinchables. Las personas con discapacidades o que usan aparatos médicos pueden verse estrangulados por el colchón si el colchón de desinfla.
CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES PARA VER MÁS ADVERTENCIAS	

NOTA:

El material de la colchoneta se puede estirar durante el primer uso y puede ser necesario más aire para alcanzar la firmeza deseada. El aire en el interior del colchón se puede expandir y contraer según la temperatura conduciendo a la reducción de presión dentro del colchón. Si esto ocurre, simplemente añade más aire con el bombín incorporado para conseguir la firmeza deseada. Asegúrate de manejar el bombín con cuidado.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

REPARACIÓN DE PRODUCTOS DE DOBLE AISLAMIENTO.

Este aparato cuenta con doble aislamiento. En un producto con doble aislamiento se proporcionan dos sistemas de aislamiento en vez de toma tierra. Ni se proporciona toma tierra en un producto de doble aislamiento ni se puede añadir una toma tierra a este producto. Reparar un producto con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal cualificado. Las piezas de repuesto para un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que se reemplazan.

Seguridad Y Cuidado

ATENCIÓN:

Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, electrocución o lesiones:

Cuando se usa un aparato eléctrico, se deben seguir una precauciones básicas:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

1. Desenchufa de la toma de corriente antes de colocar o sacar alguna pieza.
2. Se necesita supervisión cuando se usa este producto por o cerca de niños, gente inválida o gente con discapacidades.
3. Usa este producto para el uso para el que ha sido concebido como se detalla en este manual. No uses accesorios a menos que hayan sido recomendado por el fabricante.
4. Nunca uses este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se te ha caído o dañado o se te ha caído al agua, devuélvelo a un servicio técnico para su revisión y reparación. Mantén el cable alejado de superficies calientes.
5. No lo uses en exterior. Solo es para uso en interior. Coloca este producto solo sobre el suelo. No intentes usarlo sobre un canapé u otra superficie elevada.
6. Nunca uses este producto con las entradas de aire bloqueadas. Mantén las entradas de aire limpias de polvo, pelo o similares. Nunca introduzcas ningún objeto por las entradas de aire. No obstruyas el agujero de ventilación del bombín. NO coloques ningún material inflamable como papel, cartón, plástico... sobre el bombín. NO uses el bombín lugares cerrados sin buena ventilación. No bloquee la entrada de aire durante el funcionamiento, esto podría dañar el motor. No abras la caja del bombín – puede ocurrir un accidente eléctrico.
7. No lo uses si se están utilizando aerosoles (spray) o si se está administrando oxígeno. Mantén el bombín alejado de líquidos inflamables. La zona donde se usa el bombín debería estar bien ventilada.
8. No intentes desmontar, reparar o arreglar el bombín. No hay piezas reemplazables en su interior.
9. Para desconectarlo pon todos los controles en posición "off" y después desenchúfalo de la toma de corriente. Para reducir el riesgo de electrocución, este producto cuenta con un enchufe polarizado (una pieza es más ancha que la otra). Este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada solo en una posición. Si el enchufe no encaja perfectamente en la toma de corriente, dale la vuelta al enchufe. Si aún así no encaja, ponte en contacto con un electricista cualificado para que instale la toma de corriente apropiada. No cambies el enchufe en ningún caso.
10. Revisa el cable eléctrico con regularidad. No uses la colchoneta si el cable eléctrico o el enchufe están dañados.
11. Para un uso apropiado de la Configuración del Bombín, se recomienda no exceder de 5 minutos de inflado/desinflado continuo. Deja que el motor se enfríe durante al menos 5 minutos antes de usarlo de nuevo. No hinches en exceso. Detén el inflado una vez que la colchoneta está completamente dilatada y firme.
12. En el caso de que el bombín se sobrecaliente debido a un excesivo inflado/desinflado continuo, se cortará el suministro eléctrico automáticamente y se programará para empezar de nuevo a funcionar después de 30 minutos.
13. Se puede producir fuego si, cuando está en funcionamiento, este aparato toca o está tapado por materiales inflamables: cortinas, paños, paredes, etc.
14. NO lo uses si hay gases explosivos y/o inflamables.
15. NO coloques ninguna parte del bombín ni del cable eléctrico en el agua u otros líquidos. No expongas el bombín eléctrico a condiciones de humedad.
16. NO dejes el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Desenchúfalo cuanto no uses el bombín.
17. Limpia la colchoneta solo con un paño empapado de jabón neutro y agua.
18. NO exceda la capacidad máxima de peso para el colchón de aire: UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full- 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
19. No lo uses cerca de gente que utiliza aparatos médicos.
20. Pon la ropa de cama a la altura correcta.
21. No uses aire caliente para llenar el colchón. Mantén la colchoneta alejada del fuego.
22. Esta colchoneta no es un elemento de flotación. No la uses en el agua.
23. Esta colchoneta no es un salvavidas o flotador.
24. No permitas que los niños usen el bombín eléctrico.
25. No permitas nunca que los niños jueguen con la colchoneta. Esta colchoneta no es un juguete. No te pongas de pie ni saltes sobre ella. Úsala solo como colchón.
26. NO permita que niños menores de 8 años lo usen.
27. Coloca siempre la superficie aterciopelada hacia arriba.
28. Asegúrate de colocar la colchoneta sobre una superficie lisa, limpia de piedrecillas y de objetos afilados. El colchon se puede dar la vuelta sobre superficies no lisas.
29. Evita exponer tu colchoneta a temperaturas extremas (calientes o frías). En condiciones de calor, el aire se expande. Debes dejar salir un poco de aire para evitar un exceso de presión. En condiciones de frío, la colchoneta perderá algo de presión debido a que el aire se contrae.

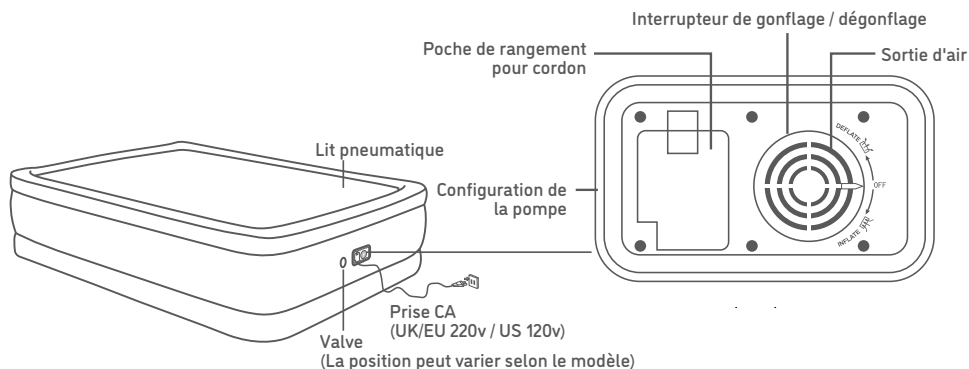
REPARACIÓN (Parche de Reparación Incluido)

Primero, desinfla el colchón siguiendo las instrucciones de desinflado. Limpia y repara la zona afectada minuciosamente. Corta un trozo del parche de reparación en una medida que cubra la perforación. Aplica el parche autoadhesivo sobre la zona afectada sacando el papel de la parte trasera y poniendo la cara pegajosa sobre la colchoneta. Frota el parche para asegurarte de que queda bien pegado. Deja pasar 4 horas para que se asiente el parche antes de intentar inflar la colchoneta. Cualquier otro arreglo debe ser llevado a cabo por un servicio técnico autorizado.

IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS.

Se requiere supervisión por parte de un adulto para el montaje. Aviso: este es un producto eléctrico. Para evitar el riesgo de fuego, quemaduras, lesiones y electrocución, no se debe situar cerca de niños ni deben jugar sobre él. No apto para uso exterior, este colchón solo sirve para uso interior. El colchón se debe situar en una zona abierta antes de usarlo, asegurándose de que no hay objetos afilados, escalones, objetos que se puedan caer u objetos que se puedan romper en la zona. Desenchúfalo cuando no lo uses.

Comment Utiliser



Mode d'emploi (USA):

Pour réduire le risque d'électrocution, cet article est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Elle s'adapte dans une prise polarisée d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.

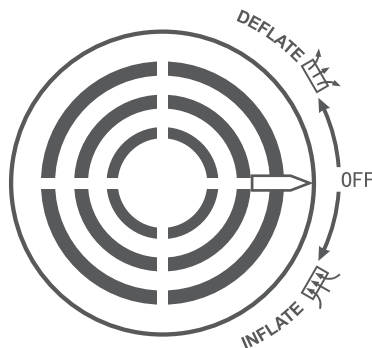
Pour une meilleure protection de cet article, ne dépliez ou ne gonflez jamais le matelas pneumatique à des températures inférieures au point de congélation, évitez une exposition prolongée au soleil et protégez-le du contact avec des objets pointus et des sols accidentés. Assurez-vous de manipuler la pompe avec précaution. Évitez de marteler et de sauter pour éviter d'endommager le matériau du matelas pneumatique.

Processus de gonflage

1. Branchez la fiche dans une prise secteur 220-240 volts AC.
2. Tournez l'interrupteur sur "  " pour gonfler et sur "OFF" pour arrêter.
3. Après avoir terminé le gonflage, veuillez mettre l'interrupteur sur "OFF", sinon l'air s'échappera.

Processus de dégonflage

1. Tournez l'interrupteur sur ou "  " pour dégonfler et sur "OFF" pour arrêter.
2. Pour accélérer la vitesse de dégonflage, veuillez débrancher la valve.
3. Arrêtez immédiatement après un dégonflage complet, sinon un fonctionnement prolongé peut surchauffer et endommager la pompe.
4. Après le dégonflage, veuillez mettre la fiche dans la poche de rangement pour cordon et la recouvrir.



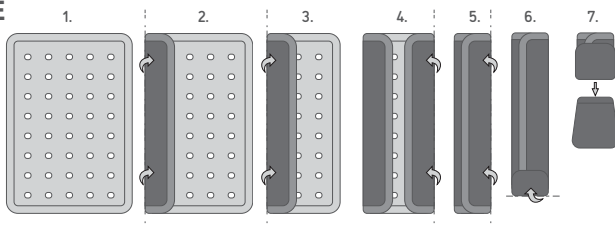
Stockage Et Entretien

- Nettoyez uniquement avec un chiffon humide. N'UTILISEZ PAS de détergents puissants.
- Assurez-vous que le matelas gonflable est complètement DÉGONFLÉ et SEC avant de le ranger.
- Conservez dans un endroit frais et sec.
- Votre matelas pneumatique doit être stocké avec la valve fermée.
- Gardez les objets tranchants éloignés du matelas pneumatique.
- En cas de crevaisson, un patch de réparation a été inclus. Veuillez suivre attentivement les instructions de réparation

INSTRUCTIONS DE PLIAGE

* Pour lit simple, commencer à partir de l'étape 3.

1. Assurez-vous que le lit est plat et entièrement dégonflé avec.
2. Repliez le côté d'un quart.
3. Repliez à nouveau d'un quart.
4. Effectuez les mêmes étapes 2 et 3 de l'autre côté.
5. Pliez l'extrémité en la repliant trois fois, en commençant par l'extrémité sans la pompe.
6. Glissez dans le sac.



- Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez contacter l'équipe du service client de Huddle à support@huddliliving.com.

ATTENTION :

Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez toujours ce matelas avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

⚠ AVERTISSEMENT :	
	Les bébés peuvent suffoquer • Pour éviter l'étouffement et la mort, ne placez jamais un bébé de 15 mois ou moins sur ce matelas.
	Risque de piégeage d'enfants • Placez toujours le matelas à au moins 30 cm des murs et meubles tels que les commodes pour éviter qu'un enfant ne soit coincé.
Gardez le matelas complètement gonflé lors de son utilisation.	
	Risque d'étouffement ou de piégeage • Ne permettez jamais aux personnes à mobilité réduite de dormir sur un matelas gonflable. Les personnes handicapées ou celles qui utilisent des dispositifs médicaux peuvent se coincer dans le matelas en cas de dégonflage.
VOIR LES INSTRUCTIONS POUR DES AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.	

NOTE :

Le matériau du matelas pneumatique peut s'étirer lors de la première utilisation et peut nécessiter de l'air supplémentaire pour atteindre la fermeté souhaitée. L'air à l'intérieur du lit peut se dilater et se contracter avec des températures variables, entraînant potentiellement une réduction de la pression à l'intérieur du lit. Si cela se produit, ajoutez simplement plus d'air à l'aide de la pompe intégrée. Assurez-vous de manipuler la pompe avec précaution.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ENTRETIEN DES PRODUITS À DOUBLE ISOLATION

Ce matelas est à double isolation. Dans un article à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un produit à double isolation, et aucun moyen de mise à terre ne doit être ajouté au produit. L'entretien d'un produit à double isolation nécessite un soin extrême et une connaissance du système, et doit être effectué uniquement par un personnel d'entretien qualifié en usine. Les pièces de rechange d'un produit à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent.

Sécurité Et Entretien

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

- Débranchez de la prise avant de mettre ou de retirer des pièces.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants, de personnes invalides ou handicapées.
- N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires sauf si recommandé par le fabricant.
- N'utilisez jamais ce produit s'il a un cordon ou une prise endommagés, s'il ne fonctionne pas, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau, renvoyez-le à un centre de service pour examen et réparation. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser à l'extérieur. Pour usage domestique uniquement. Utilisez ce produit uniquement sur le sol. N'essayez pas de l'utiliser sur un cadre de lit ou toute autre surface surélevée.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec les ouvertures d'aération obstruées. Gardez les ouvertures d'aération exemptes de peluches, de cheveux et autres. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez aucun objet dans une ouverture. N'obstruez pas le trou de ventilation sur la pompe. NE placez AUCUN matériau inflammable tel que du papier, du carton ou du plastique sur la pompe. Ne faites JAMAIS fonctionner la pompe dans des espaces clos qui ne sont pas bien ventilés. Ne bloquez pas l'entrée d'air pendant le fonctionnement, cela pourrait endommager le moteur. N'ouvrez pas le boîtier de la pompe car cela pourrait entraîner un risque électrique.
- Ne pas utiliser là où des produits aérosols (spray) sont utilisés ou si de l'oxygène est administré. Gardez la pompe à l'écart des liquides inflammables. La zone où la pompe est utilisée doit être bien ventilée.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou entretenir la pompe. Aucune pièce réparable n'est contenue à l'intérieur.
- Pour débrancher, tournez toutes les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise. Pour réduire le risque d'électrocution, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche s'adapte dans une prise polarisée dans un seul sens, si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.
- Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le matelas pneumatique si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- Pour une utilisation correcte de la pompe de configuration, il est recommandé de ne pas dépasser 5 minutes de temps de gonflage/dégonflage continu. Laissez le moteur refroidir au moins 5 minutes avant de le réutiliser. Évitez de surgonfler. Arrêtez de gonfler une fois que le matelas pneumatique est complètement déployé et ferme.
- Si la pompe surchauffe en raison d'un gonflage/dégonflage continu excessif, l'alimentation sera automatiquement coupée et réinitialisée pour commencer à fonctionner dans les 30 minutes.
- Un incendie peut se produire si cet appareil touche ou est couvert par des matériaux inflammables, y compris des rideaux, des tentures, des murs, etc., lorsqu'il est en fonctionnement.
- NE JAMAIS faire fonctionner en présence de vapeurs explosives et/ou inflammables.
- NE placez AUCUNE partie de la pompe ou du cordon dans ou sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer la pompe électrique à l'humidité.
- NE laissez PAS l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche. Débranchez la fiche lorsque la pompe n'est pas utilisée.
- Nettoyez le matelas pneumatique uniquement avec un chiffon humide imbibé d'eau et de savon doux.
- NE PAS dépasser la capacité de poids maximale pour le matelas gonflable :
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
- Ne pas utiliser à proximité de personnes utilisant ou portant des dispositifs médicaux.
- Montez à la bonne hauteur.
- N'utilisez pas d'air chaud pour remplir le lit pneumatique. Gardez le matelas pneumatique loin du feu.
- Ce matelas gonflable n'est pas une aide à la flottabilité. Ne l'utilisez pas sur l'eau.
- Ce matelas gonflable n'est pas une bouée de sauvetage ou un dispositif de sauvetage.
- Ne laissez pas les enfants utiliser la pompe électrique.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matelas gonflable. Ce matelas pneumatique n'est pas un jouet. Ne vous tenez pas debout ou ne sautez pas dessus. Utilisez-le uniquement comme matelas.
- NE PAS permettre aux enfants de moins de 8 ans d'utiliser.
- Gardez toujours la surface floquée vers le haut.
- Assurez-vous que le matelas pneumatique est posé sur une surface plane exempte de pierres et d'objets pointus. Le lit peut basculer sur des surfaces inégales.
- Évitez d'exposer votre matelas gonflable à des températures extrêmes (chaudes ou froides). Par temps chaud, l'air se dilate. Vous devez laisser sortir un peu d'air pour éviter que le matelas pneumatique ne tombe en panne en raison d'une surpression.

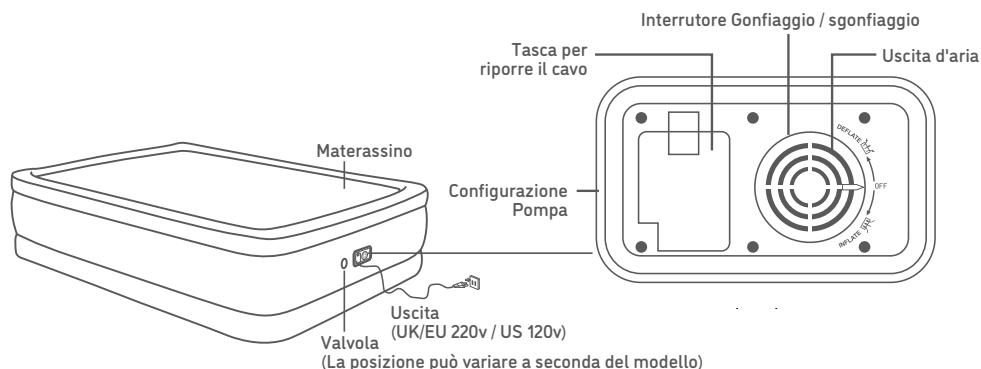
RÉPARATION (Rustine de réparation inclus) :

Tout d'abord, dégonflez le lit en suivant les instructions de dégonflage. Nettoyez et réparez soigneusement la zone affectée. Coupez un morceau de matériau de patch transparent (inclus dans le kit de réparation) dans une taille qui couvrira la crevasse. Appliquez le patch auto-adhésif sur la zone affectée en décollant le support et en plaçant le côté collant vers le bas sur le matelas pneumatique. Frottez le patch pour assurer l'adhérence. Attendez quatre heures pour que la réparation prenne avant de tenter de gonfler le matelas pneumatique. Tout autre entretien doit être effectué par un représentant de service autorisé.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Supervision d'un adulte requise pour l'installation. Attention ceci est un produit électrique. Pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure et d'électrocution, il ne doit pas être pris pour un jouet ou placé à proximité d'un endroit où les jeunes enfants peuvent l'atteindre. Ne pas utiliser dans ou autour de l'eau. Ne pas utiliser à l'extérieur, ce matelas est destiné à un usage intérieur uniquement. Le matelas doit être placé dans un espace ouvert avant utilisation. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus, de marches ou d'objets cassables dans la zone environnante. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.

Come Utilizzare



Istruzioni (USA):

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo dispositivo ha una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, basta ruotarla. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare in alcun modo la spina.

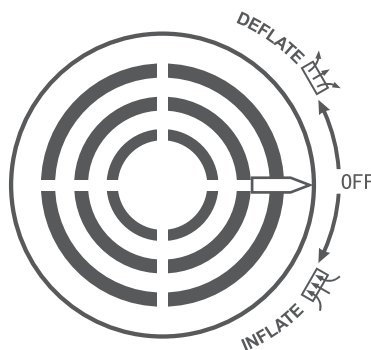
Per una migliore sicurezza di questo prodotto, non aprire o gonfiare mai il materassino a temperature sotto lo zero, evitare un'esposizione prolungata al sole e proteggerlo dal contatto con oggetti appuntiti e terreno accidentato. Assicurarsi di maneggiare la pompa con cura. Evitare colpi o urti accidentali che potrebbero danneggiare la pompa o il materassino.

Processo di gonfiaggio

1. Collegare la spina a una presa AC da 220-240 volt.
2. Girare l'interruttore su "  " per gonfiare e su "OFF" per fermare.
3. Dopo aver terminato il gonfiaggio, spegnere l'interruttore su "OFF", altrimenti l'aria si disperderà.

Processo di sgonfiaggio

1. Girare l'interruttore su "  " per sgonfiare e su "OFF" per fermare.
2. Per accelerare la velocità di sgonfiaggio, si prega di scollegare la valvola.
3. Fermarsi immediatamente dopo lo sgonfiaggio completo, altrimenti un funzionamento prolungato può surriscaldare e danneggiare la pompa.
4. Dopo lo sgonfiaggio, inserire la spina nella tasca per riporre il cavo e quindi coprirlo.



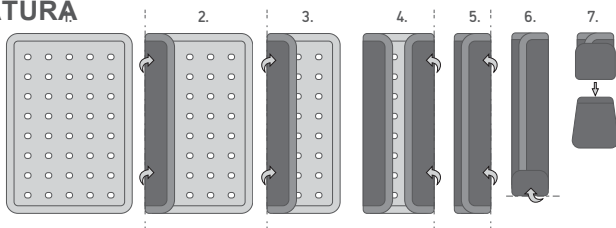
Manutenzione E Conservazione

- Pulire solo con un panno umido. NON utilizzare detergenti aggressivi.
- Assicurarsi che il materassino sia completamente SGONFIO e ASCIUTTO prima di riportarlo.
- Conservare in luogo fresco e asciutto.
- Il materasso gonfiabile deve essere riposto con la valvola chiusa.
- Tenere gli oggetti appuntiti lontani dal materassino.
- In caso di foratura, è stata inclusa una toppa di riparazione. Si prega di seguire attentamente le istruzioni.

ISTRUZIONI PER LA PIEGATURA

* Se hai acquistato il materassino singolo inizia dal punto 3.

1. Assicurarsi che il materassino sia piatto e completamente sgonfio.
2. Piegare lateralmente di un quarto.
3. Piegare di nuovo di un altro quarto.
4. Eseguire le stesse operazioni descritte nei passaggi 2 e 3 dall'altro lato.
5. Piegare l'estremità tre volte partendo dall'estremità senza la pompa.
6. Mettere nella borsa.



- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, si prega di contattare il servizio clienti di Huddle all'indirizzo support@huddeliving.com.

PERICOLO:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche: scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica prima della pulizia o della manutenzione.

 ATTENZIONE:	
	Rischio soffocamento per i bambini • Per evitare il soffocamento e il rischio di morte, non lasciare mai un bambino di età pari o inferiore a 15 mesi vicino a questo prodotto.
	Pericolo di intrappolamento per i bambini • Posizionare sempre il prodotto a 30 cm o più di distanza da oggetti come pareti e cassettiere per evitare che un bambino rimanga intrappolato.
	Mantenere il prodotto completamente gonfio durante l'uso.
	Rischio di soffocamento o pericolo di intrappolamento • Non permettere mai a persone con mobilità ridotta di dormire sui materassini gonfiabili. Le persone disabili o coloro che utilizzano dispositivi medici possono rimanere intrappolati nel materasso se si verifica lo sgonfiaggio.
CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER ULTERIORI AVVERTENZE.	

NOTE:

Il materiale del materassino gonfiabile può allungarsi durante il primo utilizzo e potrebbe richiedere aria aggiuntiva per raggiungere la pressione desiderata. L'aria all'interno del lettino può espandersi e contrarsi al variare della temperatura, portando potenzialmente a una riduzione della pressione all'interno dello stesso. In tal caso, è sufficiente aggiungere più aria utilizzando la pompa integrata per ottenere il gonfiaggio desiderato. Assicurarsi di maneggiare la pompa con cura.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

MANUTENZIONE DEI PRODOTTI A DOPPIO ISOLAMENTO

Questo apparecchio è a doppio isolamento. In un prodotto a doppio isolamento, invece della messa a terra, sono previsti due sistemi di isolamento. Nessun mezzo di messa a terra è fornito su un prodotto a doppio isolamento, né è necessario aggiungerlo. La manutenzione di un prodotto a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Le parti di ricambio per un prodotto a doppio isolamento devono essere identiche alle parti che sostituiscono.

Sicurezza E Cura

ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:

Quando si utilizza un prodotto elettrico è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

1. Scollegare dalla presa prima di inserire o rimuovere parti.
2. È necessaria un'attenta supervisione quando questo apparecchio è utilizzato da o vicino a bambini, invalidi o persone disabili.
3. Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori a meno che non siano consigliati dal produttore.
4. Non utilizzare mai questo apparecchio se ha un cavo o una spina danneggiati, se non funziona bene, se è caduto o è stato danneggiato o è caduto in acqua, restituirlo a un centro di assistenza per l'esame e la riparazione. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
5. Non utilizzare all'aperto. Solo per uso domestico. Utilizzare questo apparecchio solo sul pavimento. Non tentare di utilizzarlo sul materassino o su un'altra superficie rialzata.
6. Non utilizzare mai l'apparecchio con le prese d'aria bloccate. Mantenere le prese d'aria libere da pelucchi, capelli e simili. Non far cadere né inserire oggetti in alcuna apertura. Non ostruire il foro di ventilazione sulla pompa. Non posizionare alcun materiale infiammabile come carta, cartone, plastica sulla pompa. NON azionare la pompa in spazi chiusi non ben ventilati. Non ostruire la presa d'aria durante il funzionamento, questo potrebbe danneggiare il motore. Non aprire l'alloggiamento della pompa: potrebbe verificarsi un pericolo elettrico.
7. Non utilizzare dove vengono spruzzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno. Tenere la pompa lontana da liquidi infiammabili. L'area in cui viene utilizzata la pompa deve essere ben ventilata.
8. Non tentare di smontare o riparare o la pompa. All'interno non sono contenute parti riparabili.
9. Per scollegare, ruotare tutti i comandi in posizione OFF, quindi rimuovere la spina dalla presa. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo, se la spina non si inserisce completamente nella presa, ruotare la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare in alcun modo la spina.
10. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione. Non utilizzare il materassino se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
11. Per un corretto utilizzo della pompa, si consiglia di non superare i 5 minuti di tempo di gonfiaggio/sgonfiaggio continuo. Lasciare raffreddare il motore per almeno 5 minuti prima di riutilizzarlo. Non gonfiare eccessivamente. Smetti di gonfiare una volta che il materassino è completamente espanso e stabile.
12. Nel caso in cui la pompa si surriscaldi a causa di un eccessivo gonfiaggio/sgonfiaggio continuo, l'alimentazione si interromperà automaticamente e si ripristinerà entro 30 minuti.
13. Potrebbe verificarsi un incendio se questo dispositivo tocca o è coperto da materiale infiammabile, comprese tende, tendaggi, pareti, ecc., quando è in funzione.
14. NON operare in presenza di fumi esplosivi e/o infiammabili.
15. NON collocare alcuna parte della pompa o del cavo dentro o sott'acqua o altri liquidi. Non esporre l'elettropompa all'umidità.
16. NON lasciare il dispositivo incustodito quando è in funzione. Scollegare la spina quando la pompa non è in uso.
17. Pulire il materassino gonfiabile solo con un panno umido imbevuto di acqua e sapone neutro.
18. NON superare il peso massimo consentito per il materassino gonfiabile:
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
19. Non utilizzare vicino a persone che utilizzano o indossano dispositivi medici.
20. Quando è completamente gonfiato, girare SEMPRE la valvola della pompa in posizione off (centrale) per evitare lo sgonfiaggio.
21. Non utilizzare aria calda per riempire il lettino ad aria. Tenere il materassino lontano dal fuoco.
22. Questo materassino non è un aiuto al galleggiamento. Non usarlo sull'acqua.
23. Questo materassino gonfiabile non è un salvagente o un dispositivo salvavita.
24. Non permettere ai bambini di utilizzare l'elettropompa.
25. Non permettere mai ai bambini di giocare con il materassino. Questo materassino non è un giocattolo. Non stare in piedi o saltarci sopra. Utilizzare solo come materasso.
26. NON permettere ai bambini di età inferiore a 8 anni di utilizzare.
27. Tenere sempre la superficie velutata rivolta verso l'alto.
28. Assicurarsi che il materassino sia posizionato su una superficie piana, libera da sassi e oggetti taglienti. Il letto potrebbe ribaltarsi su superfici irregolari.
29. Evitare di esporre il materassino a temperature estreme (calde o fredde). Nella stagione calda, l'aria si espanderà. È necessario far uscire un po' d'aria per evitare che il materassino si rompa a causa della sovrappressione. Quando fa freddo, il tuo materassino perderà un po' di pressione.

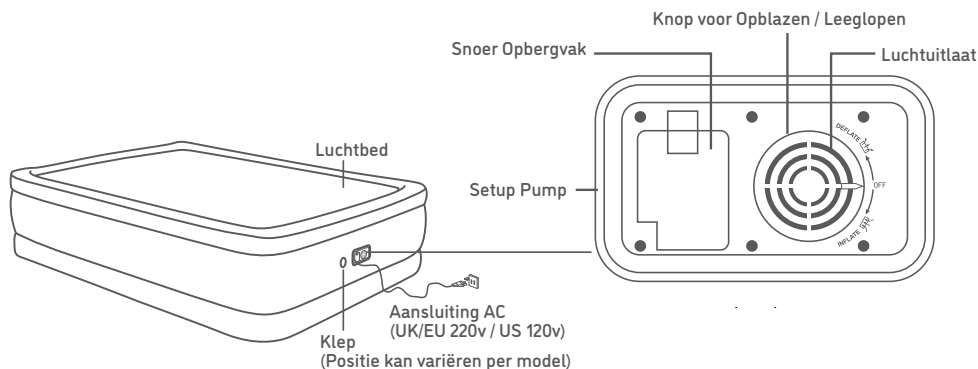
RIPARAZIONE (Toppa di riparazione incluso)

Per prima cosa, sgonfia il lettino seguendo le istruzioni per lo sgonfiaggio. Pulisci e ripara accuratamente l'area interessata. Taglia un pezzo di materiale per toppe trasparente (incluso nel kit di riparazione) in una misura che copra la foratura. Applicare il cerotto autoadesivo sull'area interessata staccando la copertura e posizionando il lato adesivo rivolto verso il basso sul materassino. Strofinare il cerotto per garantire un'adesione ottimale. Attendere 4 ore dopo la riparazione prima di tentare di gonfiare il materassino. Qualsiasi altra manutenzione deve essere eseguita da un rappresentante dell'assistenza autorizzato.

INFORMAZIONI E AVVERTENZE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

È necessaria la supervisione di un adulto per il montaggio e il gonfiaggio/sgonfiaggio. Attenzione questo è un prodotto elettrico. Per evitare il rischio di incendio, ustioni, lesioni e scosse elettriche, non deve essere utilizzato con giocattolo o posizionato vicino a dove i bambini piccoli possano raggiungerlo. Non utilizzare dentro o intorno all'acqua. Da non utilizzare all'esterno, questo letto è solo per uso interno. Il letto deve essere collocato in un'area aperta prima dell'uso. Assicurarsi che non vi siano oggetti appuntiti, gradini, cadute o oggetti fragili nell'area. Scollegare quando non viene utilizzato.

Hoe Te Gebruiken



Gebruiksaanwijzing (USA):

Om het risico op elektrocutie te verkleinen, beschikt het toestel over een gepolariseerde stekker (de ene pin is breder dan de andere). Deze stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Draai de stekker om indien hij niet in het stopcontact past. Werkt dit ook niet, neem dan contact op met een elektricien om het juiste stopcontact te installeren. Breng geen veranderingen aan aan de stekker.

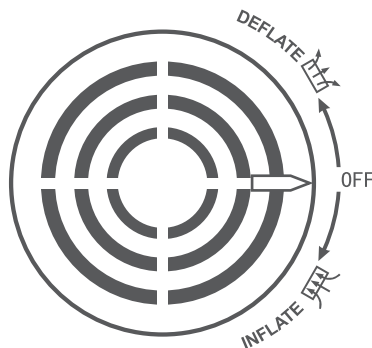
Vouw het luchtbed niet open of blaas het niet op bij temperaturen onder het vriespunt. Vermijd lange blootstelling aan de zon, en bescherm het luchtbed tegen scherpe voorwerpen of ruwe ondergrond. Draag zorg voor de pomp en spring niet op het luchtbed om schade te voorkomen.

Inflatieproces

1. Sluit de stekker aan op een 220-240 volt AC stopcontact.
2. Zet de schakelaar op "  " om op te blazen en op "OFF" om te stoppen.
3. Na het voltooiën van het opblazen, zet de schakelaar dan op "OFF", anders zal de lucht ontsnappen.

Deflatieproces

1. Zet de schakelaar op "  " om leeg te laten lopen en op "OFF" om te stoppen.
2. Om de ontluuchtingsnelheid te versnellen, trekt u de klep los.
3. Stop direct na volledig leeglaten, anders kan langdurig gebruik oververhitting en schade aan de pomp veroorzaken.
4. Na het leeglaten, steek de stekker in de snoer opbergvak en bedek het dan.



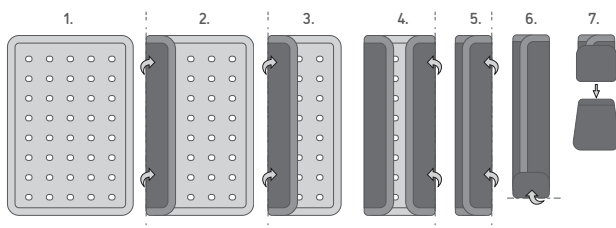
Opbergen En Onderhoud

- Veeg het luchtbed schoon met een vochtige doek. Gebruik GEEN schoonmaakmiddelen.
- Zorg ervoor dat het luchtbed volledig LEEG en DROOG is voordat je het opbergt.
- Bewaar het luchtbed op een koele, droge plaats.
- Berg het luchtbed op met een gesloten ventiel.
- Houd scherpe voorwerpen uit de buurt
- Het luchtbed beschikt over een patch om een mogelijk lek te herstellen. Volg de instructies.

OPVOUWEN

* Begin bij stap 3 voor een 1-persoonsluchtbed.

1. Zorg ervoor dat het luchtbed plat en volledig leeggelopen is, met het hoofdeinde opgevouwen op het luchtbed.
2. Vouw één zijde halverwege naar het midden toe.
3. Vouw dezelfde zijde nogmaals naar het midden toe.
4. Doe hetzelfde als stap 2 en 3 aan de andere kant.
5. Vouw vanaf het einde drie keer, beginnend vanaf het einde zonder de pomp.
6. Plaats het luchtbed in de tas.



- Als de voedingskabel beschadigd is, neem dan contact op met het klantenserviceteam van Huddle via support@huddliliving.com.

GEVAAR:

Haal de stekker uit het stopcontact voordat je het toestel reinigt om risico op elektrocutie te vermijden.

 WAARSCHUWING:	
	Verstikkingsgevaar voor baby's • Laat een baby jonger dan 15 maanden niet alleen op het luchtbed, om verstikking te voorkomen.
	Kinderen kunnen vast komen te zitten • Plaats het product op een afstand van minstens 30 cm van muren en dressoirs, om te voorkomen dat een kind vast komt te zitten.
Gebruik het luchtbed enkel wanneer het volledig is opgeblazen	
	Verstikkings- of Bekenllingsgevaar • Laat personen met beperkte mobiliteit niet op de luchtmatras slapen. Andersvaliden of mensen die medische apparaten gebruiken, kunnen vast komen te zitten wanneer het luchtbed leegloopt.
ZIE INSTRUCTIES VOOR BIJKOMENDE WAARSCHUWINGEN.	

OPMERKINGEN:

Het materiaal kan tijdens het eerste gebruik uitrekken en heeft mogelijk extra lucht nodig om de gewenste druk te bereiken. De lucht kan uitzetten en samentrekken bij wisselende temperaturen, wat kan leiden tot verminderde druk in het luchtbed. Voeg in dit geval meer lucht toe om de gewenste druk te bereiken. Draag zorg voor de pomp

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERHOUD VAN DUBBEL GEÏSOLEERDE PRODUCTEN

Dit product is dubbelgeïsoleerd. Een dubbelgeïsoleerd product beschikt over twee isolatiesystemen, in plaats van aarding. Een dubbelgeïsoleerd product is niet voorzien van een aardingsmiddel en er mag ook geen aarding aan het product worden toegevoegd. Onderhoud aan een dubbelgeïsoleerd product vereist uiterste zorg en kennis, en mag enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Vervangingsonderdelen voor een dubbel geïsoleerd product moeten identiek zijn aan de onderdelen die ze vervangen.

Veiligheidsmaatregelen En Voorzorgen

WAARSCHUWING:

Neem de nodige voorzorgsmaatregelen in acht bij het gebruik van een elektrisch product:

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:

LEES ALTIJD ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat je onderdelen toevoegt of verwijdt.
- Houd toezicht wanneer het product wordt gebruikt door kinderen, andersvaliden of gehandicapte personen.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken, tenzij aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik het product nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of in contact is gekomen met water. Breng het terug naar een servicecentrum voor onderzoek en reparatie. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het product niet buitenshuis en alleen op de vloer. Plaats het in geen geval op een bedframe of een ander verhoogd oppervlak.
- Gebruik het product nooit als de luchttoevoer geblokkeerd is. Houd de luchtopeningen vrij van pluisjes, haren en dergelijke. Steek geen voorwerpen in de luchtopeningen en zorg ervoor dat je het ventilatiegat van de pomp niet blokkeert. Plaats GEEN brandbaar materiaal zoals papier, karton of plastic op de pomp. Gebruik de pomp NIET in afgesloten ruimtes zonder ventilatie. Blokkeer de luchttoevoer niet tijdens het gebruik, dit kan de motor beschadigen. Open de pompbehuizing niet - om elektrocutie te vermijden.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar spuitbussen worden gebruikt, of waar zuurstof wordt toegediend. Houd de pomp uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen. De ruimte waar de pomp wordt gebruikt, moet goed geventileerd zijn.
- Probeer de pomp niet te demonteren of te herstellen.
- Zet het product in de 'OFF'-positie voordat je de stekker uit het stopcontact haalt. Om het risico op elektrocutie te vermijden, beschikt dit product over een gepolariseerde stekker (één pin is breder dan de andere). Deze stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Draai de stekker om indien hij niet in het stopcontact past. Werk dit ook niet, neem dan contact op met een elektricien om het juiste stopcontact te installeren. Breng geen veranderingen aan aan de stekker.
- Inspecteer het netsnoer regelmatig. Gebruik het luchtbed niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Laat het luchtbed niet langer dan 5 minuten continu opblazen/leeglopen. Laat de motor minimaal 5 minuten afkoelen voordat je de pomp opnieuw gebruikt. Blaas het luchtbed niet te hard op. Stop met opblazen zodra het luchtbed stevig en hard is.
- Bij oververhitting van de pomp als gevolg van overmatige continu opblazen/leeglopen, wordt de pomp automatisch uitgeschakeld en gereset. Wacht 30 minuten om de pomp terug te gebruiken.
- Kijk uit voor brandgevaar wanneer het product tijdens gebruik in aanraking komt met, of wordt bedekt door, brandbaar materiaal, waaronder gordijnen, overgordijnen, muren enz.
- Gebruik het product NIET in de aanwezigheid van explosieve en/of ontvlambare dampen.
- Plaats GEEN enkel onderdeel van de pomp of het snoer in of onder water (of een andere vloeistof). Stel de elektrische pomp niet bloot aan vocht.
- Laat het toestel NIET onbeheerd achter. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer de pomp niet in gebruik is.
- Maak het luchtbed alleen schoon met een vochtige doek gedrenkt in milde zeep en water.
- OVERTREED NIET de maximale gewichtscapaciteit van het luchtbed:
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
- Gebruik het toestel niet in de buurt van mensen die medische apparaten gebruiken of dragen.
- Plaats het product op de correcte hoogte.
- Gebruik geen hete lucht om het luchtbed te vullen. Houd het luchtbed uit de buurt van vuur.
- Dit luchtbed is geen drijfmiddel. Gebruik het niet op het water.
- Dit luchtbed is geen reddingsboei.
- Houd de elektrische pomp uit de buurt van kinderen.
- Laat kinderen niet met het luchtbed spelen. Het luchtbed is geen speelgoed. Ga er niet op staan of springen. Gebruik het luchtbed enkel als matras.
- STA kinderen onder de 8 jaar NIET toe om het te gebruiken.
- De zachte kant van het luchtbed moet altijd bovenaan liggen.
- Plaats het luchtbed op een vlakke ondergrond, zonder stenen of scherpe voorwerpen.
- Vermijd blootstelling van uw luchtbed aan extreme temperaturen (heet of koud). Bij warm weer zal de lucht uitzetten. U moet wat lucht laten ontsnappen om te voorkomen dat het luchtbed faalt door overmatige druk. Bij koud weer zal uw luchtbed wat druk verliezen doordat de lucht samentrekt.

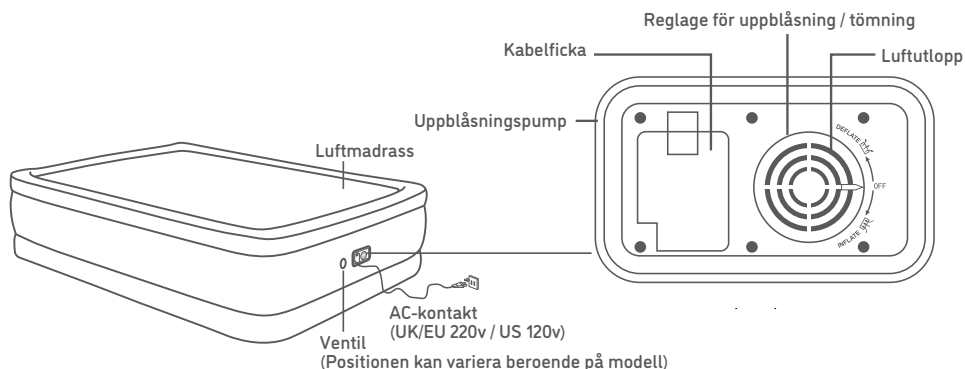
ONDERHOUD (Reparatiepatch inbegrepen):

Laat het luchtbed eerst leeglopen (volg de instructies). Reinig en herstel de ruimte rondom het lek. Knip een stuk uit de reparatiepatch, het stuk moet iets groter zijn dan het lek. Breng de zelfklevende patch aan door de achterkant van de patch te verwijderen en de kleverige kant op het luchtbed te drukken. Druk de patch stevig aan. Wacht 4 uur voordat je het luchtbed probeert op te blazen. Elk ander onderhoud moet worden uitgevoerd door een erkende onderhoudsdiens.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN EN WAARSCHUWINGEN

Het luchtbed opblazen vereist de aanwezigheid van een volwassen persoon. Waarschuwing: dit is een elektrisch product. Om het risico op brand, brandwonden, letsel en schokken te voorkomen, mag er niet op worden gespeeld en mag het niet in de buurt van kleine kinderen worden gebruikt. Gebruik het product niet in of rond het water. Gebruik het luchtbed niet buitenshuis, enkel binnen. Het bed moet voor gebruik in een open ruimte worden geplaatst. Zorg ervoor dat er geen scherpe voorwerpen, ladders, of breekbare voorwerpen in de buurt aanwezig zijn. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer je het product niet gebruikt.

Hur Man Använder



Användarinstruktioner för USA:

För att minska risken för elstöt har den här produkten en polariserad kontakt (ett blad är bredare än det andra). Kontakten passar bara in i ett polariserat vägguttag åt ena hållet. Om kontakten inte passar in i uttaget behöver den vändas upp och ned. Om den fortfarande inte passar, kontakta en behörig elektriker som kan installera ett lämpligt uttag. Byt inte ut kontakten på något sätt.

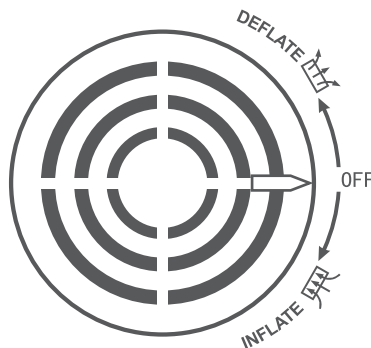
För att skydda produkten får luftmadrassen aldrig vecklas ut eller blåsas upp i minusgrader. Undvik långvarig exponering för solljus och skydda produkten från kontakt med vassa föremål och ojämna underlag. Hantera pumpen med försiktighet. Undvik att slå eller hoppa på madrassen för att förhindra att materialet skadas.

Inflationsprocess

1. Anslut kontakten till ett 220-240 volts AC-uttag.
2. Vrid omkopplaren till " " för att blåsa upp och till "OFF" för att stoppa.
3. Efter att inflationen är klar, vänligen sätt omkopplaren till "OFF", annars kommer luften att läcka ut.

Deflationsprocess

1. Vrid omkopplaren till " " för att släppa ut luft och till "OFF" för att stoppa.
2. För att påskynda tömningshastigheten, vänligen koppla ur ventilen.
3. Stoppa omedelbart efter fullständig tömning, annars kan långvarig drift överhettas och skada pumpen.
4. Efter deflation, vänligen sätt kontakten i kabelficka och täck sedan.

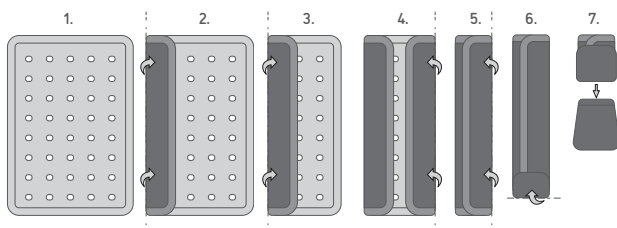


Förvaring Och Skötsel

- Torka endast rent med en fuktig duk. Använd INTE starka rengöringsmedel.
- Kontrollera att luftmadrassen är helt TÖMD PÅ LUFT och TORR innan den läggs undan.
- Förvara på ett svalt, torrt ställe.
- Luftmadrassen ska förvaras med ventilen stängd.
- Håll vassa föremål borta från luftmadrassen.
- En lagningslapp medföljer för reparation av hål och revor. Följ reparationsanvisningarna noga.

IHOPVIKNING

- * Om du använder en enkelmadrass, börja med steg 3.
1. Kontrollera att madrassen är platt och helt tömd på luft.
 2. Vik över ena sidan med en fjärdedel.
 3. Vik över samma sida igen med en fjärdedel.
 4. Upprepa steg 2 och 3 på andra sidan.
 5. Vik på längden tre gånger, börja i änden utan pump.
 6. Placera madrassen i påsen.



- Om strömkabeln är skadad, kontakta Huddles kundserviceteam på support@huddleliving.com.

FARA:

För att minska risken för elstötar: Avlägsna alltid kontakten från vägguttaget före rengöring eller underhåll.

 VARNING:	
	Spädbarn kan kvävas • För att förhindra kvävning och dödsfall, lägg aldrig spädbarn som är 15 månader eller yngre på den här produkten.
	
	Risk att kvävas eller fastna • Låt aldrig personer med nedsatt rörlighet sova på en uppblåsbar madrass. Personer med funktionshinder eller medicinska hjälpmedel kan fastna om madrassen tappar luft.
LÄS INSTRUKTIONERNA FÖR YTTRELLIGARE VARNINGAR.	

OBS!

Luftmadrassen kan töjas ut vid första användningen och kan behöva fyllas på med ytterligare luft för att uppnå önskad fasthet. Luften i madrassen kan expandera och komprimeras vid variationer i temperaturen, vilket kan leda till minskat lufttryck i madrassen. Om detta inträffar kan du tillsätta mer luft med hjälp av den inbyggda pumpen för att uppnå önskad fasthet. Hantera pumpen med försiktighet.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

UNDERHÅLL AV PRODUKTER MED DUBBEL ISOLERING

Denna produkt har dubbel isolering. I en dubbelisolerad produkt finns två isoleringssystem i stället för jordning. I en produkt med dubbel isolering finns ingen jordning, och produkten får inte heller kompletteras med jordningsutrustning. Reparation och underhåll av en dubbelisolerad produkt kräver stor försiktighet och kunskap om systemet, och får endast utföras av kvalificerade servicetekniker. Reservdelar för dubbelisolerade produkter måste vara identiska med de delar de ersätter.

Säkerhet Och Skötsel

WARNING:

För att minska risken för brännskador, elstötar eller personskador:

Vid användning av elektriska produkter ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid vidtas, inklusive följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING.

- Koppla ur kontakten från vägguttaget innan du sätter på eller lossar delar.
- Noggrann uppsikt krävs när den här produkten används av eller i närheten av barn eller personer med funktionshinder eller nedsatt rörlighet.
- Använd bara den här produkten för avsett ändamål i enlighet med den här manualen. Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd aldrig den här produkten om kontakten eller sladden är skadad, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats eller hamnat i vatten. Lämna in den på ett servicecenter för kontroll och reparation. Håll sladden borta från varma ytor.
- Använd inte utomhus. Endast för privat bruk. Använd bara den här produkten på golvet. Använd den inte i en sängarm eller på annan upphöjd yta.
- Använd aldrig den här produkten om luftöppningarna är blockerade. Håll luftöppningarna fria från damm, hår och liknande. Inga föremål får tappas eller föras in i någon av öppningarna. Blockera inte pumpens ventilationshål. Placera INTE lättantändliga material som papper, kartong eller plast på pumpen. Använd INTE pumpen i instängda utrymmen utan tillräcklig ventilation. Blockera inte luftintaget under drift, det kan skada motorn. Öppna inte pumpens hölje eftersom det medför risk för elstöt.
- Använd inte på platser där aerosol-/sprayprodukter används eller där syrgas hanteras. Håll pumpen borta från lättantändliga vätskor. Området där pumpen används ska vara välventilerat.
- Försök inte att montera isär, reparera eller underhålla pumpen. Det finns inga reparerbara delar inuti pumpen.
- För att koppla från strömmen, vrid alla reglage till läge "av" och dra ur kontakten ur vägguttaget. För att minska risken för elstöt har den här produkten en polariserad kontakt (ett blad är bredare än det andra). Kontakten passar bara in i ett polariserat vägguttag åt ena hållet. Om kontakten inte passar in i uttaget behöver den vändas upp och ned. Om den fortfarande inte passar, kontakta en behörig elektriker som kan installera ett lämpligt uttag. Byt inte ut kontakten på något sätt.
- Undersök sladden regelbundet. Använd inte madrassen om sladden eller kontakten är skadad.
- För att skydda pumpen rekommenderas det inte att överskrida 5 minuter av kontinuerlig upplåsning/tömning. Låt motorn svalna minst 5 minuter innan du använder pumpen igen. Blås inte upp madrassen för mycket. Stoppa upplåsningen när madrassen är helt expanderad och fast.
- Om pumpen överhettas på grund av för lång kontinuerlig upplåsning/tömning stängs motorn av automatiskt och går inte att starta igen förrän efter 30 minuter.
- Det kan orsaka brand om produkten kommer i kontakt med eller täcks av lättantändliga material, inklusive gardiner, draperier, väggar osv. under drift.
- Använd INTE i närheten av explosiva och/eller lättantändliga ämnen.
- Placera INTE någon del av pumpen eller sladden i eller under vatten eller annan vätska. Utsätt inte den elektriska pumpen för fukt.
- Lämna INTE enheten obekad under drift. Dra ur kontakten när pumpen inte används.
- Rengör ENBART luftmadrassen med en trasa som blöts ned med mild tvål och vatten.
- Maxvikten för luftmadrassen får INTE överskridas:
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
- Använd inte i närheten av personer som använder eller bär medicinska hjälpmedel.
- Montera produkten i rätt höjd.
- Använd inte varmluft för att fylla luftmadrassen. Håll luftmadrassen borta från vatten.
- Denna luftmadrass är ingen flytleksak. Använd inte i vatten.
- Denna luftmadrass är inte en livboj eller räddningsutrustning.
- Låt inte barn använda den elektriska pumpen.
- Låt aldrig barn leka med luftmadrassen. Denna luftmadrass är ingen leksak. Du får aldrig stå eller hoppa på den. Använd den enbart som en madrass.
- Låt INTE barn under 8 år använda produkten.
- Den plyschliknande ytan ska alltid vara riktad uppåt.
- Se till att luftmadrassen ligger på en jämn yta fri från stenar och vassa föremål. Madrassen kan välta på ojämna ytor.
- Utsätt inte luftmadrassen för extrema temperaturer (värme eller kyla). I varma temperaturer expanderar luften. Du måste släppa ut lite luft för att förhindra skador på luftmadrassen till följd av övertryck. I svalare temperaturer kommer trycket i luftmadrassen att sjunka eftersom luften komprimeras.

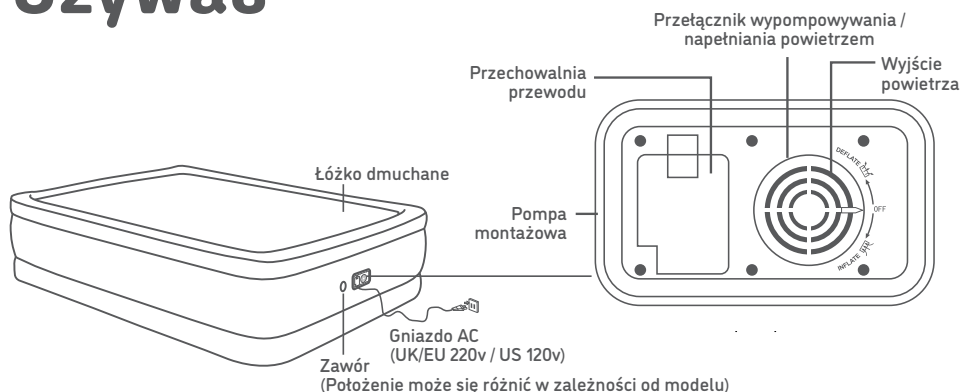
REPARATION (Reparationsplåster medföljer)

Töm först madrassen på luft genom att följa instruktionerna för tömning. Rengör det trasiga området noggrant. Klipp ut en bit av det medföljande genomskliniga tagningsmaterialet så att det täcker hålet. Applicera den självhäftande lappen över det trasiga området genom att avlägsna skyddspapperet och placera den klitriga sidan nedåt mot luftmadrassen. Gnugga på lappen för att få den att fästa ordentligt. Vänta 4 timmar innan du blåser upp luftmadrassen så att lagningen får tid att verka. Alla övriga reparationer ska utföras av auktoriserade servicetekniker.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION OCH VARNINGAR

Upplåsning/tömning ska ske under uppsikt av vuxen. Varning – detta är en elektrisk produkt. För att undvika risk för brand, brännskador, personskador och elstötar får produkten inte användas som en leksak eller placeras där små barn kan nå den. Använd inte i eller i närheten av vatten. Produkten får inte användas utomhus, endast för inomhusbruk. Madrassen ska placeras på en öppen yta före användning. Kontrollera att det inte finns några vassa föremål, trappsteg, lutningar eller föremål som kan gå sönder i närheten. Dra ur kontakten när produkten inte används.

Jak Używać



Uwaga dotycząca użytkowania (dla USA):

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, ten mebel ma wtyczkę spolaryzowaną (jeden bolce jest szerszy niż drugi). Ta wtyczka pasuje do gniazdka tylko w jednym kierunku. Jeśli wtyczka nie pasuje w pętni do gniazdka, odwróć wtyczkę. Jeśli wciąż nie pasuje, skontaktuj się z kwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalował odpowiednie gniazdko. Nie zmieniaj w żaden sposób wtyczki.

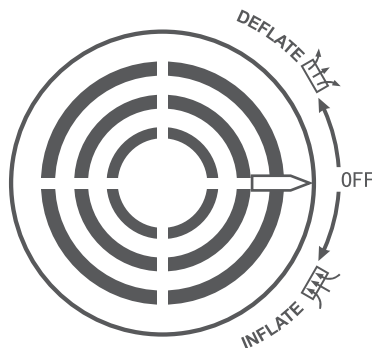
Dla lepszej ochrony tego produktu nigdy nie rozkładaj ani nie nadmuchuj materaca powietrznego w temperaturach poniżej zera, unikaj długotrwałego narażenia na działanie promieni słonecznych oraz chronić przed kontaktem z ostrymi przedmiotami i chropowatym podłożem. Upewnij się, że obchodzisz się z pompą ostrożnie. Unikaj uderzania i skania, aby zapobiec uszkodzeniom materiału materaca powietrznego.

Proces pompowania

1. Podłącz wtyczkę do gniazdka 220-240 V AC.
2. Przetącnik przetącnik na "I" (pompować), aby napompować, a na "OFF", aby zatrzymać.
3. Po zakończeniu pompowania proszę przetącnik przetącnik na "OFF", w przeciwnym razie powietrze będzie uchodzić.

Proces spuszczenia powietrza

1. Przetącnik przetącnik na "I" (spuścić), aby spuścić powietrze, a na "OFF", aby zatrzymać.
2. Aby przyspieszyć prędkość spuszczenia powietrza, proszę odtącnąć zawór.
3. Proszę zatrzymać się natychmiast po całkowitym spuszczeniu powietrza, w przeciwnym razie długotrwała praca może spowodować przegrzanie i uszkodzenie pompy.
4. Po spuszczeniu powietrza proszę włożyć wtyczkę do przechowalnia przewodu, a następnie przykryć.



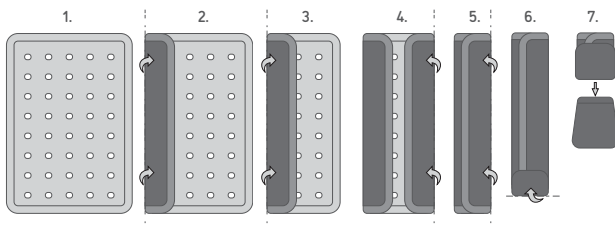
Przechowywanie i Konserwacja

- Czyść tylko wilgotną szmatką. NIE używaj silnych detergentów.
- Upewnij się, że łóżko pneumatyczne jest całkowicie WYPOMPOWANE i WYSUSZONE przed przechowaniem.
- Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.
- Twoje łóżko pneumatyczne powinno być przechowywane z zamkniętym wentylem.
- Trzymaj ostre przedmioty z dala od łóżka pneumatycznego.
- W przypadku przebicia dołączono łatkę naprawczą. Proszę dokładnie postępować zgodnie z instrukcjami naprawy.

INSTRUKCJE SKŁADANIA

* Jeśli korzystasz z pojedynczego łóżka, przejdź do kroku 3.

1. Upewnij się, że łóżko jest płaskie i całkowicie wypompowane.
2. Złóż jedną stronę na jedną czwartą.
3. Ponownie złóż tę samą stronę na jedną czwartą.
4. Wykonaj to samo co w krokach 2 i 3 po drugiej stronie.
5. Złóż trzy razy od końca, zaczynając od końca bez pompy.
6. Umieść w torbie.



- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, skontaktuj się z zespołem obsługi klienta Huddle pod adresem support@huddliliving.com.

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zawsze odłącz ten sprzęt od gniazdka przed czyszczeniem lub serwisowaniem.

 OSTRZEŻENIE:	
	Dzieci mogą się udusić • Aby zapobiec uduszeniu i śmierci, nigdy nie kładź na tym produkcie dziecka w wieku 15 miesięcy lub młodszego.
	Ryzyko uwięzienia dziecka • Zawsze umieszczaj produkt w odległości 30 cm lub więcej od przedmiotów takich jak ściany i komody, aby zapobiec uwięzieniu dziecka.
	Ryzyko uduszenia lub uwięzienia • Nigdy nie pozwól osobom z ograniczoną sprawnością poruszać się na materacu dmuchanym. Osoby niepełnosprawne lub korzystające z urządzeń medycznych mogą utknąć w materacu w przypadku spuszczenia powietrza.
ZOBACZ INSTRUKCJE DLA DODATKOWYCH OSTRZEŻEŃ.	

UWAGA:

Materiał materaca dmuchanego może się rozciągnąć podczas pierwszego użycia i może wymagać dodatkowego powietrza, aby osiągnąć pożądaną twardość. Powietrze wewnątrz łóżka może rozszerzać się i kurczyć w zależności od zmieniającej się temperatury, co może prowadzić do obniżenia ciśnienia wewnątrz łóżka. Jeśli tak się stanie, po prostu dodaj więcej powietrza za pomocą wbudowanej pompy, aby uzyskać pożądaną twardość. Pamiętaj, aby ostrożnie obchodzić się z pompą.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

SERWISOWANIE PRODUKTÓW Z PODWÓJNĄ IZOLACJĄ

To urządzenie posiada podwójną izolację. W przypadku produktu z podwójną izolacją, zamiast uziemienia stosuje się dwa systemy izolacji. Produkt z podwójną izolacją nie posiada środków do uziemienia, ani możliwości dodania uziemienia do produktu. Serwisowanie produktu z podwójną izolacją wymaga szczególnej ostrożności i wiedzy na temat systemu i powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel serwisowy fabryki. Części zamienne do produktu z podwójną izolacją muszą być identyczne jak te, które zastępują.

Bezpieczeństwo i Utrzymanie

OSTRZEŻENIE:

Aby zminimalizować ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń:

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego zawsze należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA.

- Wyłącz urządzenie z gniazdka przed założeniem lub zdjęciem części.
- Konieczne jest stałe nadzorowanie korzystania z tego urządzenia przez dzieci, osoby niepełnosprawne lub niepełnosprawne.
- Używaj tego urządzenia tylko do zamierzonego celu, opisanego w instrukcji obsługi. Nie używaj dodatków, chyba że zaleca ich producent.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa poprawnie, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wpadło do wody, należy je zwrócić do serwisu w celu sprawdzenia i naprawy. Trzymaj przewód z dala od nagrzewających się powierzchni.
- Nie używaj na zewnątrz. Tylko do użytku domowego. Używaj tego urządzenia tylko na podłodze. Nie próbuj używać na ramie łóżka lub innej podwyższonej powierzchni.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli otwory wentylacyjne są zablokowane. Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od kurzu, włosów i podobnych substancji. Nigdy nie upuszczaj ani nie wkładaj żadnego przedmiotu do żadnego otworu. Nie blokuj otworu wentylacyjnego na pompie. NIE umieszczaj żadnego łatwopalnego materiału, takiego jak papier, tektura lub plastik, na pompie. NIE używaj pompy w zamkniętych, niewentylowanych przestrzeniach. Nie blokuj dopływu powietrza podczas pracy, może to spowodować uszkodzenie silnika. Nie otwieraj obudowy pompy, ponieważ może to stanowić zagrożenie elektryczne.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie są stosowane produkty aerozolowe (spraye) lub gdzie podawany jest tlen. Trzymaj pompę z dala od łatwopalnych płynów. Miejsce, w którym używasz pompy, powinno być dobrze wentylowane.
- Nie próbuj rozkładać, naprawiać ani serwisować pompy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które można obsługiwać.
- Aby odłączyć, przeciąć wszystkie sterowania w pozycję wyłączoną, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka. Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, to urządzenie ma wtyczkę polaryzacyjną (jeden bół jest szerszy niż drugi). Ta wtyczka pasuje do gniazdka polaryzacyjnego tylko w jednym kierunku. Jeśli wtyczka nie pasuje w pełni do gniazdka, odwróć wtyczkę. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować odpowiednie gniazdko. Nie zmieniaj wtyczki w żaden sposób.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający. Nie używaj materaca pneumatycznego, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Do prawidłowego użytkowania pompy zaleca się nie przekraczać 5 minut ciągłego pompowania/wypompowywania powietrza. Pozwól silnikowi ostygnąć przez co najmniej 5 minut przed ponownym użyciem. Nie nadmuchiwać. Przestań pompować powietrze, gdy materac pneumatyczny jest w pełni rozłożony i sztywny.
- W przypadku przegrzania pompy spowodowanego nadmiernym ciągłym pompowaniem/wypompowywaniem powietrza, zasilanie zostanie automatycznie odcięte i ponownie uruchomione w ciągu 30 minut.
- Może dojść do pożaru, jeśli urządzenie to dotyka lub jest przykryte łatwopalnym materiałem, w tym zastonami, firankami, ścianami, itp., podczas pracy.
- używać w obecności łatwopalnych lub wybuchowych oparów.
- NIE umieszczać żadnej części pompy ani przewodu w wodzie ani pod nią. Nie wystawiać elektrycznej pompy na wilgoć.
- NIE pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy. Odłączyć wtyczkę, gdy pompa nie jest używana.
- Czyścić materac powietrzny TYLKO wilgotną szmatką nasączoną delikatnym mydłem i wodą.
- NIE przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dla materaca powietrznego:
UK/EU // King/Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Double - 204.5 Kg / 450 Lbs - Single - 136.3 Kg / 300 Lbs
USA // Queen - 272.2 Kg / 600 Lbs - Full - 204.5 Kg / 450 Lbs - Twin - 136.3 Kg / 300 Lbs
- Nie używać w pobliżu osób korzystających z urządzeń medycznych lub noszących je..
- Zamocuj meble na właściwej wysokości.
- Nie używaj gorącego powietrza do napełniania materaca powietrznego. Trzymaj materac powietrzny z dala od ognia.
- Ten materac powietrzny nie jest urządzeniem do pływania. Nie używaj go na wodzie.
- Ten materac powietrzny nie jest kotłem ratunkowym ani urządzeniem do ratowania życia.
- Nie pozwól dzieciom korzystać z elektrycznej pompy.
- Nigdy nie pozwól dziecku bawić się z materacem powietrznym. Ten materac powietrzny nie jest zabawką. Nie stawaj na nim ani na niego nie skacz. Używaj tylko jako materaca.
- NIE pozwalaj dzieciom poniżej 8 roku życia korzystać z materaca powietrznego.
- Zawsze miej fakturowaną powierzchnię zwróconą w górę.
- Upewnij się, że materac powietrzny jest ułożony na równym, pozbawionym kamieni i ostrych przedmiotów podłożu. Materac może przewrócić się na nierównych powierzchniach.
- Unikaj wystawiania materaca powietrznego na skrajne temperatury (gorąco lub zimno). W ciepłej pogodzie powietrze wewnątrz materaca rozpręży się. Musisz wypuścić trochę powietrza, aby zapobiec uszkodzeniu materaca z powodu nadmiernego ciśnienia. W zimnej pogodzie materac powietrzny straci trochę ciśnienia, ponieważ powietrze skurczy się.

NAPRAWA (W zestawie znajduje się Łata naprawcza):

Najpierw wypuść powietrze z łóżka, postępując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi opróżnienia. Dokładnie wyczyść dotknięty obszar. Przytnij kawałek przezroczystego materiału łatki (znajdujący się w łacie naprawczej) na rozmiar wystarczający do pokrycia przebicia. Przyklej samoprzylepną łatkę na dotkniętym obszarze, odklejając warstwę ochronną i umieszczając ją klejem do dotu na łóżku. Dociskaj łatkę, aby zapewnić przyleganie. Pozwól, aby naprawa utwardziła się przez 4 godziny, zanim spróbujesz nadmuchać łóżko. Wszelkie inne naprawy należy przeprowadzić za pośrednictwem upoważnionego przedstawiciela serwisowego.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

Wymagany nadzór dorosłego podczas montażu. Ostrzeżenie: jest to produkt elektryczny. Aby uniknąć ryzyka pożaru, oparzeń, obrażeń i porażenia prądem, nie należy na nim bawić się ani umieszczać go w miejscach, w których mogą go osiągnąć małe dzieci. Nie używać w pobliżu wody. Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie na zewnątrz. Łóżko powinno być umieszczone na otwartej przestrzeni przed użyciem, upewniając się, że nie ma w okolicy ostro zakończonych przedmiotów, schodów, przepaści ani tamtych przedmiotów. Wyłączyć zasilanie, gdy nie jest używane.



EU DECLARATION OF CONFORMITY

- EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG • UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ-UE • DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
- EU-KONFORMITEITSVERKLARING • EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE • DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

For the latest & up-to-date EU declaration of conformity for this product, please visit:

Für die neueste & aktuellste EU-Konformitätserklärung für dieses Produkt, besuche bitte die folgende Seite:

Para ver la última y actualizada declaración de conformidad de la UE para este producto, por favor, visita:

Pour vous tenir à jour sur les mises à jour relatives à la déclaration de conformité européenne pour ce produit, veuillez consulter ce document :

Per la dichiarazione di conformità UE più recente e aggiornata di questo prodotto visita:

Voor de meest recente en actuele EU-conformiteitsverklaring voor dit product, kun je terecht op:

Para ver la última y actualizada declaración de conformidad de la UE para este producto, por favor, visita:

Para ver la última y actualizada declaración de conformidad de la UE para este producto, por favor, visita:

Pour la déclaration UE de conformité la plus récente et à jour pour ce produit, veuillez visiter:

www.huddliliving.com/manuals/Air_Bed_Lite_Doc.pdf

UK IMPORTER ADDRESS:

UK IMPORTEUR ADRESSE:

UK DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR:

UK ADRESSE DE L'IMPORTATEUR:

ADRESSE DE L'IMPORTATEUR AU

ROYAUME-UNI:

UK INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE:

UK IMPORTEUR ADRES:

UK IMPORTÖRENS ADRESS:

ADRES IMPORTERA W UK:

Bluefin Trading Ltd,
Keelham Farm, Hebden Bridge,
UK, HX7 8TG

USA IMPORTER ADDRESS:

USA IMPORTEUR ADRESSE:

USA DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR:

USA ADRESSE DE L'IMPORTATEUR:

ADRESSE DE L'IMPORTATEUR AUX ÉTATS-UNIS:

USA INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE:

USA IMPORTEUR ADRES:

USA IMPORTÖRENS ADRESS:

ADRES IMPORTERA W USA:

Bluefin Trading International LLC
3500 South DuPont Highway,
Suite 300, Dover, DE 19901

EU AUTHORISED REPRESENTATIVE ADDRESS:

ADRESSE DES BEVOLLMÄCHTIGTEN VERTRETERERS DER EU:

DIRECCIÓN DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE:

ADRESSE DU REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE L'UE:

INDIRIZZO DEL RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO

DELL'UE:

ADRES VAN DE DOOR DE EU GEMACHTIGDE

VERTEGENWOORDIGER:

EU:S AUKTORISERADE REPRESENTANTSADRESS:

ADRES AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA UE:

Comply Express Unipessoal Limitada,
StartUp Madeira, EV141,
Campus da Penteada,
9020 105 Funchal, Portugal

 info@complyexpress.com

HUDDLELIVING.COM

HUDDLE INFLATABLE MATTRESS AIR BED

LITE

RATED VOLTAGE: (UK/EU) 220-240V~ / (US) 120V

RATED POWER: (UK/EU) 120W / (US) 120W

FREQUENCY: (UK/EU) 50Hz / (US) 60Hz

Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment to human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To your use device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Huddle



IT: Raccolta
differenziata. Verifica
le disposizioni del tuo
Comune



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

